

革命 南 越 于 主 会 社

第 二 卷
黎 笋



越南外文出版社

革命 越南 社会主义 关于 社会 社

第二卷

黎笋

越南外文出版社

1965年·河内

关于越南社会主义革命
第二卷

*

越南外文出版社出版
新越華報印刷廠印刷

*

一九六五年六月河內第一版
一九六五年六月河內第一次印刷

目 录

社會主義工業化是全民的共同事業.....	1
認清農業合作化運動的內容.....	23
關於農業合作化運動的幾點意見.....	36
工人階級與社會主義工業化.....	44
充分發揮農民羣衆的革命熱情， 在農村中掀起強大的革命氣勢.....	63
我們的工業在1962年計劃中 必須更有效地爲農業的發展服務.....	74
集中領導，鞏固農業社，在今後幾年內 堅決爭取農業戰綫上的決定性勝利.....	88
爲勝利完成第一個五年計劃奮勇前進	123

社会主义工业化是全民的共同事业[⊙]

我們黨第三次代表大會提出了社會主義工業化的路綫、方針和任務。這次中央開會是爲了把這個路綫、方針加以具體化，並很好地確定具體的步驟。這是一件困難和複雜的事情，它要求我們研究馬克思列寧主義的普遍原理和各兄弟國家的經驗，並適當地運用到我國的具體環境中來。對我國的發展規律的認識過程，是由淺到深、由片面到全面的過程，所以不能夠要求我們在今天就充分地看到所有的問題。我們將在實踐過程中逐漸地補充各項主張。

在確定發展步驟時，最困難的是確定最初的步驟。當各國具有了某種高度的物質和技術基礎的時候，其後的發展規律可能是大致相同的。但是由於各國原有的基礎是不相同的，所以最初的步驟就有顯著的差別。

我謹發表一些概括性的意見，供同志們參考。

社会主义工业化的方針、路綫

首先，我想談一談關於社會主義工業化的概念。我

⊙ 1962年4月在越南勞動黨三屆七中全會上的發言。

們都知道，馬克思曾經說過，使這一個時代的經濟與另一個時代的經濟區別開來的東西，就是生產方式，就是人們用來進行生產的勞動資料，而主要不是人們所生產出來的東西。馬克思還說過，從這個經濟制度到另一個經濟制度的過渡，就是從這種技術到另一種技術的過渡。在人類歷史上，過去的資本主義產業革命，是歷來最大的技術革命。這個革命的實質是從手工勞動到機器勞動的躍進。正如馬克思說的，這場革命在一個相當短的時間內所創造的龐大的生產力，等於人類在許多個世紀勞動創造的全部生產力的千百倍。這是經濟上最深刻的革命，它導致了社會其它各方面生活的深刻變化。工業革命的最基本的一環是發展重工業，即製造生產資料的工業，而其中心和關鍵是機器製造業。重工業的主要作用是創造新的勞動工具，**從而改變人們的勞動方式，也就是改變人與自然之間的關係**，以便加強人類對自然的控制權，提高勞動生產率。在從資本主義到社會主義的過渡時期裏，蘇聯和其它社會主義國家進行社會主義工業化，進行技術革命，目的即在於建設社會主義的物質和技術基礎，創造新的生產力，使勞動生產率高於資本主義。因此，對於蘇聯和需要進行社會主義工業化的所有各國，優先發展重工業是總的規律，是普遍的規律。對於我國北方，黨的第三次全國代表大會也已經肯定，實行社會主義工業化的關鍵是優先發展重工業。優先發展重工業的主張是從我國必須建設自主經濟的客觀

要求出發的。我國是在存在着社會主義世界體系的環境裏進行社會主義建設的，我國和各社會主義兄弟國家之間實行互助合作，而且這種互助合作是愈來愈發展的。但是，在社會主義體系裏，我國和其它社會主義國家一樣，**都是按照普遍規律和本國的特殊規律而發展的經濟單位。**我們的任務是，按照普遍規律和我國的特殊發展規律，力求做到以取得最大政治經濟效果為準繩，最合理地組織和使用國內勞動力，開發我國的自然資源。只有這樣，才能夠為擴大同各社會主義兄弟國家之間最合理的合作提供基礎。**這正是建設自主經濟的內容。**

然而，有一個常常不明確的問題是，發展重工業究竟爲了什麼目的，爲了解決什麼問題？我們知道，整個社會生產的最終目的是爲了滿足人民吃、住、穿、醫藥、學習的需要和保證國防，等等。重工業的作用是製造擴大這種社會生產的工具，所以發展重工業的唯一目的和唯一須解決的問題，就是保證滿足上述需要。

資本主義各國是按照剩餘價值規律、利潤規律自發地實現工業化的。這些國家常常從發展輕工業開始，到了一定時期，由於輕工業或農業發展的需要，才發展製造生產資料的重工業來裝備輕工業和農業；其後，也由於需要的推動才發展其它製造生產資料的生產部門。某些國家由於進行侵略戰爭和爭奪殖民地及勢力範圍的戰爭的武裝需要，較早地發展了重工業，軍備競賽是刺激它們的重工業迅速發展的因素之一。

蘇聯是第一個進行社會主義工業化的社會主義國家。蘇聯初期的社會主義工業化是爲了實現下列的迫切政治任務：在最短期間迅速建成一個完整的和強大的重工業體系，以便保障國防、保證經濟獨立、保證社會主義在國內取得徹底的勝利。所以它在初期就高度集中力量進行重工業建設。

蘇聯那樣做是必要的和唯一正確的。由於那樣做了，所以蘇聯就在資本主義的包圍中建設了社會主義；而且，在第二次世界大戰中戰勝了法西斯主義並爲社會主義世界體系的誕生創造了條件。

我們是在和過去蘇聯不同的國際環境裏進行社會主義工業化的，我們屬於擁有現代化工業和先進科學技術的強大的社會主義陣營。迅速建設重工業來保障國防和經濟獨立的問題，對我們來說，並不與過去的蘇聯完全相同。

對於我們，發展重工業主要是爲人民的吃、住、穿、學習等需要服務。爲了建設我國的自主經濟，我們將建設一個作爲國民經濟基礎的重工業體系，但是它的構成和規模要適合於我們的條件和需要，符合於社會主義陣營的合作。我國的重工業將是比較完整的，它包括我國必須建設和有條件建設的部門；但是在每個部門裏，我們只建設必要的和能够發展的東西，大力發展我國最有條件發展的東西。因此，黨的第三次代表大會已經指出，我國社會主義工業化的方針之一就是合理地優

先發展重工業。

我國的技術革命

社会主义工业化的實質就是进行技术革命。必須明確的問題是：我國的技術革命路綫應當怎樣才適宜？

我國社會主義革命的基本特點是，越過資本主義發展階段而進入社會主義。但是，越過資本主義發展階段意味着什麼呢？有人認為，這似乎就是意味着使用社會主義陣營的援助，就是意味着我國和社會主義陣營其它國家之間實行最好的和最經濟的分工。我認為這種說法並不完全正確。社會主義陣營的援助、同社會主義陣營其它國家合作的作用，只是給我們創造越過資本主義發展階段直接進入社會主義的可能性和條件。我國越過資本主義發展階段，是意味着**从个体小生产为基础出发**（不是從資本主義大生產的基礎出發），**进到社会主义大生产**（不是進到資本主義大生產）。

資本主義走向大生產的辦法是，採取暴力的非經濟手段和競爭的經濟手段，使小生產者破產並且剝奪他們。

我們不能像資本主義那樣做，因為那樣做，我們將在經濟上和政治上犯下莫大的罪過，那樣做違反社會主義經濟的目的和本質。在建立工業、建築、交通運輸、商業等部門的社會主義大生產單位的同時，我們要**引导小**

生產，把它提高到社會主義大生產的水平，使小生產成長為社會主義大生產。為了促進小生產的這種成長，我們已經結合社會主義建設，進行了社會主義改造。實行社會主義改造是爲了把資本主義生產關係通過公私合營的形式改造成為社會主義生產關係，而最主要的是爲了把單幹的農民和手工業者集合到各個合作社裏，即集合到從小規模逐步發展為中等規模以至大規模的集體生產單位裏。這種集合是生產關係的一種改造，同時也是一種建設——集體生產的建設。現在我國的社會主義改造已基本完成，新的社會主義生產關係的兩種形式（全民所有制和集體所有制）已佔優勢，不過這種新的社會主義的生產關係大部份還是建立在手工勞動的基礎上。

當前革命發展的要求是，以社會主義建設爲中心，依靠這種新的社會主義的生產關係來進行技術革命，使**目前整个手工劳动的社会生产，轉为机械化大生产。這是我們正在进行的技术革命的主要內容。**有的同志把社會主義工業化簡單地理解爲只建設大規模的現代化工業企業，或者理解爲社會主義工業化就是怎樣使工業產值高於農業產值等等，因而對手工業和農業沒有充分的認識，沒有看到在現代化工業發展的道路上必須同時進行手工業和農業的技術革新、以工業逐步裝備農業和手工業的工作。我們必須建設製造生產資料的新企業，建設我國還沒有的重工業企業，這樣才能够重新裝備整個國民經濟各部門。由於社會主義陣營的援助和合作，我們

有可能提早建設現代化的、技術高的新的工業企業；但技術革命的內容還不止是這樣，技術革命的主要內容是用新的技術重新裝備整個國民經濟各部門。必須發揮我國經濟現有的能力並大力建設新的工業企業，以便為這個重新裝備工作服務。依靠社會主義陣營的援助和合作，我們可以用新的技術來裝備許多要求迫切的生產單位，而不必等待國內的重工業企業的發展。我們不能在短期內一下子完成用新的技術裝備整個國民經濟各部門的工作，因此，要採取適當的步驟：**在興建技術高的現代化企業的同時，把許多生產單位提高到半機械化水平**，或者在新的勞動組織形式下採用簡陋技術。這就是說，在我們前進的道路中，既要有立即從手工操作到機械化的躍進，又要有先從手工操作到半機械化、然後才到機械化的循序漸進。在一個不很短的時期內，我國的手工生產和半機械化生產還會佔有相當大的比重，並在整個社會生產中會佔有重要地位。

我們正在進行的技術革命，是從手工操作到機械化操作的革命的躍進。從生產力發展的歷史來看，這個躍進相當於資本主義的產業革命。某些技術在國際上已經落後，但對於我們還有進步意義，譬如蒸汽機對於許多國家已經成為過時的了，對於我們還是需要的。然而，我們的技術革命是在世界生產力已經達到很高的水平、是在世界上正發生着新的技術革命（如自動化、使用新的能源和新的人造原材料等）的時代裏進行的，因此，

我們可以及早吸取世界在電氣化、自動化和化學化方面以及在其它科學技術方面的最新成就，運用到我國的生產中來。問題在於我們的努力，在於我們在物質、技術、幹部方面的成長。在建設社會主義的物質和技術基礎的初期，我們必須經歷的基本步驟是機械化，必須建設為機械化所需要的重工業企業，首先是機器製造業和為機器製造業服務的鋼鐵、電力以及一些基本化學工業部門。這是使我們進而接受更高的新技術的必要基礎。當我們有了這些初步的基礎之後，我們就可以十分主動地發展適合於我國資源條件的任何工業部門。在建設這些基礎工業時，必須注意到為吸收新技術所需要的人力和物力。所以我認為：我們必須努力使電力不止先行一步，而是先行兩三步；我們也必須努力早日培養掌握新的科學技術的幹部。

社會主義的積累路綫

必須明確的另一個問題是**社会主义积累問題**。我們都知道，要優先發展重工業、建設龐大的重工業體系以實現生產的現代化、重新裝備國民經濟各部門，就必須有大量的資金投入擴大再生產。如果不能夠解決積累問題就談不上社會主義工業化。那麼，我們的積累路綫應該是怎樣的呢？

過去，資產階級解決工業化的原始積累的辦法是：

剝削本國人民，剝削殖民地國家人民，剝削其它各國人民，等等。我們不能夠採取資本主義積累的路綫和方法，而必須採取社會主義積累的路綫和方法。

幾年來，我們得到社會主義兄弟國家無償的援助。今後我們還會繼續得到長期貸款方式的和其它方式的援助。這是十分重要的積累來源。但是，不論這些援助是怎樣的巨大，也不能夠代替我們國內資金的積累。我們看到，國內積累是主要的。國內積累的泉源是我國人民的勞動。生產和擴大再生產的客觀需要，要求在我國人民每個時期的勞動所創造的財富總額中，除去一部份抵償已經消耗的生產資料（種籽、原料、機器損耗等等），用一部份保證國家管理機構的活動、滿足個人和社會消費的需要，其餘部份用於積累以便擴大再生產、並進行儲備以預防自然災害和意外的事情。實質上，這些積累就是剩餘勞動，為社會的勞動。

我們比資本主義優越的地方就是有可能把積累集中到國家和合作社手裏。但是，目前由於我國社會生產基本上還是手工勞動，勞動生產率很低，所以剩餘部份還很少，積累的能力不大。為了進行積累，我們全民要有高度的節約精神。我們要在生產中厲行節約（節約原材料、愛護機器、生產合理化等），也要在消費中厲行節約。我們並不主張不顧消費來進行積累，我們主張經常保持積累和消費之間的正確關係，使其符合於每個時期的經濟和政治情況，以便不斷地提高人民的生活水平和

擴大積累、發展生產。

不斷提高人民的生活水平是社會主義基本經濟規律的一個要求，只有提高人民的生活水平才能够大大地刺激生產積極性；但是不斷地發展生產也是這個規律的另一個要求，不發展生產就無法做到不斷地改善人民的生活。在進行社會主義工業化的初期，在社會生產水平還很低、人民生活水平也很低的時候，我們要以逐步改善人民生活和厲行節約的精神來解決積累與消費之間的關係問題。由於條件還不允許吃得香、穿得美，所以我們先要謀求吃得飽、穿得暖；還不需要的高級消費品必須加以限制；在國內可以暫時不用的、出口價值大的產品，堅決用來出口；國內可以生產的貨物堅決不進口。同時，要合理地使用積累資金，要做到沒有一分錢是用得不恰當的。

然而，節約本身只是在已有的財富範圍內的節省，它不能產生新的財富。只有使新的財富越來越多地增長，積累的能力才會不斷增加，我們的資金才會日益增長。所以，擴大積累的根本道路是不斷地提高**劳动生产率**。

首先，必須在每一個生產單位（工廠、礦山、合作社）提高勞動生產率。在各個生產單位裏提高勞動生產率的最根本辦法，就是按照我們的技術革命路綫逐步改善裝備。爲此，必須十分重視充分利用國內現有的機器設備，包括中央、地方、合作社的機器設備，不要單靠從國外進口機器和設備。必須十分重視技術上任何細小

的改進，認真重視推廣半機械化工具，因為這是我們目前有可能廣泛實現的。爲了在每個生產單位裏提高勞動生產率，還要提高工人、農民的文化水平，大力教育他們好好地使用機器工具，改進技術；同時，要搞好勞動組織，使生產合理化，改進管理，加強經濟核算工作。要努力使工廠、合作社等每個單位的經營都能夠盈利。

在提高每個生產單位的勞動生產率的同時，還要提高社會的勞動生產率。就是說，要做到用同樣多的勞動力，爲社會創造出更多的財富。要取得這樣的結果，必須合理地使用社會勞動力。

我國的一個主要特點是，農村人口佔88%。北方農業勞動力佔全北方勞動力的近86%，而耕地面積却只佔全北方土地總面積的12%。在平原地區，農村勞動力的使用還不合理，1961年每個農業勞動者只做一百三十個工日。當然，勞動情況有時是緊張的，尤其是農忙時節須在短期內完成耕耘、插秧、收割、築堤、抗旱等農活，以便不誤農時；但如果我們能夠使近六百五十萬個農業勞動者每年做到二百個工日，並使每個工日的價值從一元提高到二元，那麼，即使還沒有新的技術，社會勞動生產率就有飛躍的增長了。我們要提倡精耕細作和增加複種指數，要大力發展飼養業、家庭副業、手工業，特別要從三角洲平原地區抽出大批勞動力，去發展中游地區、山區的經濟和建設工業。我們應該把新的裝備和生產資料投入必要的環節，例如使農村的某些勞動

半機械化和機械化，以調劑全年的勞動需要、克服勞力有時剩餘有時緊張的現象，同時供應肥料和半機械化、機械化工具，進行植樹造林和開發山區等。爲了滿足這方面的需要，必須努力發揮現有的製造生產資料工業的能力，爭取及早建設一些必要的企業；在這方面的迫切需要，可以依靠各兄弟國家的援助和合作。

我們要看到解決小問題的作用。許多時候，只需要把一些新裝備、一些物資送到某一個恰當的環節，就會有成千成萬新的勞動力得到使用，創造出大量的新財富。而爲了提供這些新裝備和物資，許多時候也只需要發揮現有的製造生產資料企業的能力或給這些企業以較少的投資就行了。

我們所說的我國經濟的潛力，就是指的這一點。我們有許多十分有利的自然條件和剩餘的勞動力，只要在某些環節增加某些設施，就可以更合理地利用勞動力，更好地開發自然資源。我們要把經濟管理得好，就要看到這些問題並適當地解決這些問題；要做好年度、季度等計劃。

必須從提高社會勞動生產率的觀點來計算盈虧。我們有些同志膚淺地計算盈虧，例如，他們總想購買外國貨，因爲外國貨價錢比國產的便宜。他們沒有看到，由自己來生產雖然成本高些，但是能够多利用一些國內勞動力。多利用一些勞動力將直接給社會多創造一些財富，而且對其它許多環節會起良好作用。譬如由於更多

的人能够參加生產，就會有更多的商品向市場出售；同時，參加生產的人及其家庭收入和他們所在的生產集體的收入增加了，他們的需求也就增加了。這兩種情況，都是促使其它生產環節發展的新的刺激，其結果是社會的財富將出乎我們意料之外地大大增加。還有些同志只看到手工生產的成本高於機器生產，所以只熱中於建設現代化的新工廠，而很少想到發展手工業，等等。

我們要站在作為整個社會經濟（包括國營經濟和集體經濟）的集體主人翁的地位，來考慮盈虧問題。我們不應只從個別環節、而應從整個社會生產範圍來考慮盈虧問題。我們要考慮每項經濟活動是否能促使整個社會生產最快地增長，要考慮整個社會的生產和再生產過程，要使得我們的每一項經濟活動通過對其它環節的作用，最後能够最大限度地促進整個社會擴大再生產。有某些經濟活動，單從這一生產環節來看能有盈利，但對其它環節却起不良影響，最後的結果是整個社會生產和再生產過程發展緩慢或沒有發展。我們要避免這些活動。相反地，又有另一些經濟活動，單從這一生產環節來看沒有盈利，但對其它環節却有良好影響，而最後的結果是全社會擴大再生產的規模增大了。我們必須進行這樣的活動。所以，有些工廠雖然沒有盈利，我們也要建設，因為這將會使社會勞動生產率提高。我們特別要大力建設為農業生產服務的工廠，儘管從其中某些工廠本身來看，好像沒有盈利。